

پاورقی (۱۱۵)

دومرد، یک‌زن

دایان دوکریه . ترجمه: محمدعلی عسگری



هیتلر

در آن موقع دیگر سیر نمی‌شد، آه و حسرت بر او غلبه کرده بود. جوزف گوبلز عاشق بود و این عشق را می‌شود به‌وضوح در یادداشت‌های روزانه‌اش دید: «شب زیبایی بود. سرشار از خوشبختی. او زن فوق‌العاده‌ای است. به من آرامش می‌دهد. من به این خاطر ممنون او هستم. مگدای خوب!». یک هفته بعد نوشت: «او زنی فریبنده و خوب است. مرا چنان دوست دارد که فوق تصور است».

تصمیم مگدا به شکلی خطرناک این برداشت‌ها را برهم زد. او می‌دانست رقت، بهترین وسیله برای آن است که این مرد بتواند تصمیم قاطع بگیرد. مگدا می‌دانست چه کند تا محبوب باشد. به‌نظر می‌رسد در تاریخ ۲۶ آوریل این ضد حمله را شروع کرده باشد: «برایم خداحافظی کوچکی نوشت و گریان رفت. دائم همان یک حرف را می‌زند. الان دریافتم چقدر او زیباست و من چقدر او را دوست دارم». جوزف بدون شفت غذا را می‌بلعید. به‌خاطر غیبت محبوبه جدیدش، از طریق یک واسطه به‌دنبال زنان افتاد. مگدا برنامه‌اش را مویه‌مو اجرا می‌کرد، نه تماس تلفنی و نه جوابی به نامه‌ها گذاشته بود تا درد بکشد: «تقریباً ۳۰ بار با خانه‌شان تماس گرفتم. اما هیچ جوابی نیامد. دارم عظم را از دست می‌دهم! دارم امیدم را از دست می‌دهم! همین‌طور کایوس می‌بینم. چرا حتی یک اشاره هم نمی‌فرستد. چقدر این حیرانی، کشنده است. هرطور شده باید با او حرف بزنم. هرچه می‌خواهد بشود. امروز از همه ابزارها برای تماس با او استفاده می‌کنم. در طول شب، تنها بوم. فریاد می‌کشیدم و درد داشتم. دوست دارم فریاد بزنم. قلمم دارد درون سینمام منفرج می‌شود».

مرد تقریباً داشت پخته‌تر می‌شد. باین‌حال یک عنصر آخری را کم داشت: غیرت. واکنش «مرد آهنی» که برلین را از کمونیست‌ها گرفت، در برابر بازگشت معشوقه‌اش مگدا، ما را به خنده می‌انداخت. در یادداشت‌های روزانه‌اش به‌خاطر شدت عصبانیت اشاره‌هایی به برخی معشوقه‌های گذری می‌کند. اما در تاریخ ۲۲ مارس مجبور شد به واقعیت اعتراف کند: «من قسط می‌توانم یک زن را دوست داشته باشم».

مگدا به این ترتیب معشوقه انحصاری گوبلز شد؛ کسی که در جریان گردش و تفرج‌تاشش بین مردم هر روز بیش‌ازپیش همراه او بود. این تقریباً وضعیتی راحت و خوب بود.

پاییز ۱۹۴۱ مگدا به شخصی برخورد کرد که با دقت تمام شرح زندگی‌اش را خوانده بود. بعد از طلاقش در عمل، از آنجا که فلسفه بودایی‌ها حکمت مورد انتظارش را به‌همراه نداشت، به کتاب‌های چپ روی آورد که در دسترسش قرار داشت: کتاب «نبرد من» کتابی بود که روح حماسی هیتلر نسبت به وطن و نژاد آلمانی را در او برانگیخت.

با بی‌صبری لحظه‌ای را انتظار می‌کشید که بتواند با این رهبری دیدار داشته باشد. این دیدار سرانجام زمانی اتفاق افتاد که هیتلر با دست‌کشیدن از مناطق جنوبی که دوستش می‌داشت، در مقر حزب در برلین ساکن شد، درست زمانی که تازه گیلی را از دست داده بود. شاید نیايندمن آن بود تا از آن شهری که ابتدای زندگی‌اش را گذرانده بود، دور شده و منتظر معشوقه دیگری باشد که همان او!ا بود.

هیتلر تصمیم گرفت حزب در هتل بزرگ «کایزهوف» مستقر باشد؛ جایی که مگدا نیز گاه به‌گاه به آنجا رفت‌وآمد می‌کرد. یک روز وقتی مگدا داشت به‌همراه فرزندش «هارولد» جای می‌نوشید، فهمید مدیر هم در هتل است. آن کودک ۱۰ساله را تشویق کرد که برود و به او سلام دهد. بعد از ادای سلام هیتلر از گفتن همان عبارت «های هیتلر»، آدولف هیتلر از آن بچه پرسید:

– دوستم چیست؟

هارولد کواندت.

– چند سال داری؟

۱۰ سال.

– این لباس خوشگل را چه کسی برات دوخته؟ مادرم.

– حالا که پوشیدی، چه احساسی داری؟

– بچه تمام‌قد بلند شد و گفت: «دوبار قوی می‌شوم».

هیتلر به سمت دیگران برگشت و گفت: «شنیدید؟ با این لباس دوبار قوی می‌شود!». بعد به آن کودک گفت: «تو لطف کردی که آمدی مرا ببینی. چطور اینجا آمدی؟». مادرم به من گفت. – مادرت کجاست؟ – پاین، در سالن چای می‌خورد. – پس سلام مرا به مادرت برسان و در اینکه یک‌بار دیگر نزد ما بیایی، تردید نکن». ۱۰ دقیقه بعد گوبلز از پیشوا خواست تا سر میز آنها آمده و ضمن دیدن دوستش، آن بچه هواداری را که کمی پیش دیده بود، ببیند. گورینگ فوراً هشدار داده و گفت خانم کواندت سابقاً یک «پمپادور» (زنی با آرایش موی پف‌کرده) بوده است و بعد از هیتلر پرسید: آیا مناسب است سر میز زنی برویم که می‌تواند رسوایی برانگیز باشد؟

ادامه دارد

سوروج، شهری کردنشین در کرانه جنوبی ترکیه، روزگاری مرکز ابریشم‌بافی منطقه بود؛ اما امروز که بازار خون و خون‌ریزی از هر زمان دیگری در تاریخ معاصر منطقه گرم‌تر است، این شهر مرزی، که ساکنان کردش آن را پی‌روسوس می‌نامند، نیز در چهار سال اخیر به یکی از بزرگ‌ترین اردوگاه‌های پناهندگی برای آوارگانی بدل شده است که از زادگاه‌شان در سوریه، سوغاتی جز رنج، جنگ و خشونت به ارمغان نیاورده‌اند. خیلی پیش‌تر از اینها انتظار می‌رفت آغوش باز این شهر در استان شانلی‌اورفه ترکیه به سوسی ۳۵ هزار پناهجوی سوری، پیکان حملات تروریستی سنتیزه‌جویان داعش را، که ابتدای سال جاری میلادی و فقط ۱۰ کیلومتر آن‌سوتر در شهر مرزی کوبانی یکی از مفتضحاتناحتم‌ترین شکست‌های خود را تجربه کرده بودند، متوجه این کانون کردنشین کند. دراین‌میان، عزم جوانان چپ‌گرای ترک برای عزیمت به کوبانی و بازسازی این شهر جنگ‌زده چنان برای تروریست‌های داعشی نگران‌کننده بود که عاقبت تصمیم گرفتند روز گذشته یکی از وحشیانه‌ترین حملات خود را در داخل خاک ترکیه عملی کنند. مرکز فرهنگی آمارا، وابسته به شهرداری سوروج در حالی روز گذشته شاهد انفجاری مهیب بود که عکس‌های منتشرشده از محوطه این مرکز فرهنگی دقایقی پیش از انفجار نشان می‌دهد؛ اما سبب برخی فدراسیون انجمن‌های جوانان سوسیالیست در این محل دارند. این جوانان که شمار آنان بالغ بر ۳۰۰ نفر بوده است، از روز یکشنبه برای آماده‌سازی سفری دست‌جمعی به کوبانی در قالب گروه‌های کمک‌رسانی و بازسازی شهری در این مرکز فرهنگی اقامت داشته‌اند. آنان که پیش از آغاز سفر عدالت و توسعه، با اشاره به دست‌داشتن داعش در این حملات، هشدار داده دامنه آتش‌افروزی‌ها محدود به سوروج باقی نخواهد ماند و ترکیه به‌زودی به سرنوشتی چون سوریه دچار خواهد شد.

دیدار در قبرس شمالی

رجب طیب اردوغان، رئیس‌جمهور ترکیه، قرار است در مراسم سالگرد حمله نظامی ترکیه به قبرس حضور یابد و به «مصطفی آکینچی»، رئیس‌جمهور این قسمت از قبرس، و سایر مقامات ارشد آن به‌ویژه درباره موضوع اتحاد مجدد، دیدار و گفت‌وگو کند. **(حریت)**

انفجاری مهیب در شهر مرزی ترکیه جان نزدیک به ۳۰ نفر را گرفت

جرقه‌ای بر آتش

پزشکی به ساکنین کوبانی، چندین بنا از جمله یک باغ یادبود و زمین بازی برای کودکان احداث کنند. با وجود این، وقوع انفجاری عظیم در ظهر روز گذشته، دست‌کم جان ۲۸ نفر از آنان را گرفت و ده‌ها نفر را نیز زخمی کرد. وزارت کشور ترکیه در بیانیه‌ای که ساعاتی پس از وقوع انفجار منتشر کرده است، ضمن تأیید آمار تلفات، این انفجار را حمله‌ای تروریستی دانسته و از شهروندان ترکیه خواسته است اسیر تفرقه‌افکنی تروریست‌ها نشوند. در مقام رسمی دولتی نیز که حاضر به افشای نام‌شان نشده‌اند، در گفت‌وگویی با خبرگزاری رویترز مدعی شده‌اند تمامی شواهد حاکیات از آن دارند که انفجار روز گذشته حمله‌ای انتحاری از سوی تروریست‌های داعش بوده است. این در حالی است که تا زمان تنظیم این گزارش، هنوز هیچ سازمانی به‌طور رسمی مسئولیت حملات را برعهده نگرفته است. به گفته شاهدان عینی، دختری حدوداً ۱۸ساله، که به احتمال فراوان یکی از اعضای وابسته به داعش است، عامل این انفجار انتحاری بوده است. لیلیا گوون، یکی از نمایندگان حزب دموکراتیک خلق‌ها که حزب متبوعش مسئولیت اداره شهر مرزی سوروج را برعهده دارد، نیز ضمن تأیید گمانه‌ها پیرامون این حمله انتحاری، از احتمال افزایش شمار کشته‌شدگان خبر داده و اعلام کرده است به گفته برخی شاهدان، تقریباً تمامی حاضران در این مرکز فرهنگی، جان خود را از دست داده‌اند. اسماعیل کاپلان، معاون فرماندار سوروج و یکی دیگر از نمایندگان حزب دموکراتیک خلق‌ها نیز در حالی از وقوع انفجاری هم‌زمان در مرکز شهر کوبانی خبر داده است که محسن قزل‌قایا، نماینده حزب حاکم عدالت و توسعه، با اشاره به دست‌داشتن داعش در این حملات، هشدار داده دامنه آتش‌افروزی‌ها محدود به سوروج باقی نخواهد ماند و ترکیه به‌زودی به سرنوشتی چون سوریه دچار خواهد شد.

جهان



عکس Reuters

نگاه بیرون

سیاست ترکیه‌ای سوریه

جنگ در سوریه وارد فاز جدیدی شده است. اکنون تنش بین کردهای ترکیه و دولت ترکیه، بیش از هر زمانی نمایان شده است به‌ویژه اینکه مذاکرات صلح بین حزب حاکم «عدالت و توسعه» با حزب «کارگران کردستان» (پ‌ک‌ک) در جریان است و این مسئله باعث شده گروه‌های افراطی کُرد که اکنون نقش اپوزیسیون را بازی می‌کنند، ساز جدیدی کوک کنند. دراین‌میان، گزارش‌های متعددی مبنی بر ارتباط آنکارا با گروه‌های شورشی سوریه گزارش می‌شود. این ارتباط باعث شده کردهای طرفدار «بشار اسد»، رئیس‌جمهوری سوریه، به نیرد با کردهای دیگر که قصد تغییر دولت در دمشق را دارند، به‌پا خیزند. این در حالی است که گروه تروریستی «داعش» به عنوان اصلی‌ترین دشمن آنکارا، در این میان، میان‌داری می‌کند. «کوبانی» یکی از اصلی‌ترین نماد پیروزی داعش در برابر آنکارا و دمشق بود؛ پیروزی‌ای که با آزادی این شهر توسط پیشم‌رگه‌ها شکست سنگینی را برای گروهی که همیشه می‌خواهد پیروز باشد، رقم زد. شکست سیاست خارجی ترکیه دومین مسئله‌ای بود که در واقعه کوبانی نمایان شد. دولت ترکیه که تا پیش از این سعی داشت با برچسب اسلام‌گرایی وقایع منطقه را مدیریت کند، اینک گرفتار سیاست پوزیتیویستی (تحصل‌گرایی) و منفعت‌طلبانه خود شده است و همین امر سبب شده تا خطر بالقوه شکاف قومیتی در این کشور فعال شود. شعله‌ای که اینک این‌گونه زبانه می‌کشد، آغاز توفانی است که ترک‌ها بذر آن را چند سال پیش در سوریه کاشتنند. ترک‌ها در عمل نشان دادند خواهان تسخیر کوبانی به دست داعش هستند تا به این بهانه، حرکت خود را به سمت سوریه که با لایحه دخالت نظامی در پارلمان این کشور کلید خورده بود، آغاز کنند و با دمدین بر شیور جنگ صف تانک‌های این کشور به سمت مرزهای سوریه حرکت کنند. اما دفاع و مقاومت مردم کوبانی و طولانی‌شدن روند تسخیر این شهر به دست داعش، سبب شد تا این حربه دولت ترکیه شکست بخورد. آنکارا به همین دلیل تلاش کرد تا شرایطی را فراهم کند که سه منطقه کانون‌نشین بیش از گذشته منزوی شوند و سیاسی که اکنون بیش از همه دامن آنکارا را گرفته است.

✽**کیل سلیح، کارشناس امور کردها در شورای روابط خارجی اروپا**

تورور برای تغییر

آنگ سان سوچی، رهبر دموکراسی‌خواه میانمار و برنده جایزه صلح نوبل، پیش از انتخابات هشتم نوامبر ۲۰۱۵ از تورور پدرش به دست رقبای محلی یاد کرد و این ترور را فرصتی برای تداوم میراث او و تغییری شگرف در این کشور خواند. **(آسوشیدپرس)**

سفارت کوبا در واشنگتن بازگشایی شد

گام نمادین در مسیری ناشناخته



و کمپ‌های پناه‌جویان آمریکا در کوبا، به گفت‌وگو بنشینند. در هاوانا، پایتخت کوبا، نیز همان ساختمان تحت نظارت سفارت سوئیس که تاکنون به عنوان دفتر نمایندگی آمریکا مشغول به کار بود، با تغییر کاربری به سفارت آمریکا کار خود را آغاز می‌کند. باین‌حال، قرار نیست این مراسم به‌صورت رسمی و با اهتزاز پرچم آمریکا همراه باشد. رانول کاسترو، رئیس‌جمهوری کوبا، دراین‌باره گفت بازگشایی سفارتخانه‌ها، اولین گام مهم

در روند عادی‌سازی روابط دو کشور است. قرار است پس از بازگشایی سفارت‌ها، تحریم‌های تجاری آمریکا علیه کوبا نیز لغو شود. دولت کوبا در ماه فوریه سال جاری گفته بود برای آغاز مجدد مذاکرات دیپلماتیک با ایالات‌متحده، خواستار حذف نامش از فهرست تروریسم است. آمریکا نیز هم‌زمان اعلام کرد کوبا را از فهرست سیاه کشورهای حامی تروریسم خارج می‌کند. ماه ۱۲ مجلس هم در این زمینه اعلامیه‌ای صادر کرد که در آن‌ا شالاه جواب ما را می‌دهد.
✽ یعنی اگر نهاد قیمت‌گذاری، شورای رقابت شود، اجازه افزایش قیمت را نمی‌دهید؟
خیر، توصیه می‌کنیم که خودروسازان اصلاً بحثش را هم مطرح نکنند. الفبای اقتصاد می‌گوید وقتی

ادامه از صفحه ۵

رسیدگی به پرونده بابک زنجانی

در چارچوب وظایف ما نبود

✽ ولی شما عدد آن را نمی‌گویید؟

(با لبخند) نه.

✽ چرا بحث قیمت‌گذاری بر خودرو این‌قدر طولانی شده است؟

نمی‌دانم. نگرانی شما چیست؟ الان که بازار خوب عمل می‌کند، شما می‌خواهید افزایش قیمت داشته باشید؟

✽ نه، ولی می‌خواهیم بدانیم نهاد تعیین قیمت کجاست.

هر نهادی که باشد، اقتصاد ما الان در رکود است. شورای رقابت هم در تمام بازارهای انحصاری دخالت می‌کند. ماده ۱۲ مجلس هم در این زمینه ابهاماتی دارد که ان‌شاءالله جواب ما را می‌دهد.

✽ یعنی اگر نهاد قیمت‌گذاری، شورای رقابت شود، اجازه افزایش قیمت را نمی‌دهید؟

خیر، توصیه می‌کنیم که خودروسازان اصلاً بحثش را هم مطرح نکنند. الفبای اقتصاد می‌گوید وقتی

رویداد

اعتراف وکیل چینی به انجام کارهای غیرقانونی

● خبرگزاری رسمی چین اعلام کرد خانم «ژو شیفنگ»، وکیل‌مدافع «ژانگ میاو»، خبرنگار چینی و همکار نشریه آلمانی «دی‌تسلیت»، پس از دستگیری، در زندان به «گناهان خود» اعتراف کرده و گفته مقصر است. به گزارش دویچه‌وله، از آغاز ماه جولای سال جاری، بیش از ۱۳۰ نفر از وکلا و فعالان حقوق بشر چین دستگیر شده‌اند. گفته می‌شود این وکیل‌مدافع در زندان گفته فعالیت او در دفتر وکالت «فنگروی» در پکن، پایتخت چین، «غیرقانونی» و «خلاف‌کارانه» بوده است. او از مقامات چین درخواست کرده به او فرصت دیگری دهند. خبرگزاری رسمی چین در ادامه نوشته ژو شیفنگ در ادامه اعترافش در بازداشتگاه پلیس، گفته است: «اشتباهات من بسیار سنگین بوده‌اند.» «اعترافات» وکیل ژو شیفنگ در حالی است که به نقل از یک گروه حقوق بشری در هنگ‌کنگ، وکیل تعیین‌شده از طرف خانواده ژو اجازه ملاقات با او در زندان نیافته است. «شینهوآ»، خبرگزاری رسمی چین، اعلام کرده است در کنار وکیل ژو، ۹ وکیل و کارمند دفتر وکالت «فنگروی» نیز بازداشت شده‌اند.

بازگشایی بانک‌های یونان هم‌زمان با افزایش مالیات

● بانک‌های یونان پس از سه هفته تعطیلی دوشنبه بازگشایی شدند. هم‌زمان مالیات بر مجموعه‌ای از کالاها و خدمات در این‌کشور از ۱۳ درصد به ۲۳ درصد افزایش پیدا کرده است. گشایش بانک‌های یونان در حالی صورت می‌گیرد که برخی محدودیت‌های مالی مانند عدم امکان انتقال سرمایه به خارج از یونان یا برجاست و مردم این کشور با بالا رفتن قیمت‌ها همراه با افزایش مالیات ازجمله در تاکسی‌ها و رستوران‌ها، روبه‌رو هستند. در هفته‌های گذشته صف‌های طولانی انتظار برای دریافت پول از دستگاه‌های خودپرداز به بخشی از زندگی روزمره مردم یونان بدل شده بود. در این مدت حداکثر مقدار مجاز برداشت پول از حساب‌های بانکی روزانه ۶۰ یورو بود. از دوشنبه ۲۰ جولای محدودیت روزانه به هفته‌ای ۲۲۰ یورو تبدیل شده است.

تداوم حملات عربستان به یمن

● منابع خبری از ادامه حملات جنگنده‌های آل‌سعود به یمن خبر داده و اعلام کردند عربستان در حملات جدیدش کشتارهای دسته‌جمعی جدیدی را در یمن رقم زده و ۲۰ نفر از غیرنظامیان را کشته است. به گزارش ایسنا به نقل از شبکه خبری المیادین، جنگنده‌های ائتلاف سعودی در تازه‌ترین حملات خود دست به کشتار دسته‌جمعی جدیدی در استان صعده زده و خانه‌های غیرنظامیان را هدف قرار دادند. از هدف دیگر، پایگاه خبری یمنی ۲۴ به نقل از برخی منابع آگاه در صنعا مدعی شد دستورات جدید و غافلگیرانه‌ای از سوی «عبدالملک الحوثی»، رهبر جنبش انصارالله مبنی‌بر خروج تمامی فرماندهی نظامی و مسئولان سیاسی و نیز شبه‌نظامیان مستقر در صنعا و انتقال آنها به صعده در شمال یمن، صادر شده است.

تظاهرات گسترده حامیان اخوان المسلمین

● اخوان المسلمین مصر در واکنش به کشته‌شدن شش نفر از اعضای این گروه در جریان تظاهرات عيد فطر در قاهره، اعلام کرد امروز مناطق مختلف مصر شاهد موج جدیدی از تظاهرات خواهد بود. به نوشته روزنامه اماراتی الاتحاد، گروه اخوان المسلمین مصر در بیانیه‌ای در واکنش به کشته‌شدن شش عضو این گروه در درگیری با نیروهای امنیتی در اولین روز از تعطیلات عید فطر، تهدید کرد موج جدیدی از تظاهرات و اعتراضات از سه‌شنبه در مصر آغاز خواهد شد.

اعمال محدودیت‌های اقتصادی علیه اسرائیل

● اتحادیه اروپا قصد دارد طرح خود برای افزایش فشار اقتصادی به اسرائیل و درج علامت روی محصولات تولیدی شهرک‌های صهیونیستی واقع در سرزمین‌های اشغالی را در ماه‌های آینده اجرایی کند. روزنامه فایننشال‌تایمز آمریکا نوشت کمیسیون اروپا «به دلیل نگرانی از پیامدهای اجرای این طرح» در داخل سرزمین‌های اشغالی به مدت سه سال اجرایی‌شدن آن را به تعویق انداخته بود اما اکنون فشار سیاسی در بروکسل برای اجرای این طرح هم‌زمان با تلاش‌های کشورهای اروپایی برای ازرگیری مذاکرات صلح در منطقه خاورمیانه افزایش یافته است.

کشته‌شدن ۷ سرباز افغان در حمله آپاچی‌های آمریکایی

● مقامات ارتش افغانستان تأیید کرده‌اند در حمله هلی‌کوپترهای آپاچی متعلق به نیروهای آمریکایی در ولایت «لوگر» در جنوب کابل، دست‌کم هفت سرباز ارتش ملی افغانستان کشته و پنج نفر دیگر زخمی شده‌اند. «عبدالرازق»، فرمانده واحد چهارم ارتش ملی افغانستان، از محل حادثه به بی‌بی‌سی گفت نیروهای ارتش در حال انتقال اجساد کشته‌شدگان و زخمی‌ها بودند که افراد گروه طالبان به آنان حمله کردند و درگیری میان نیروهای ارتش و افراد گروه طالبان در محل ادامه دارد.